

PENCEMARAN BAHASA MELAYU PADA  
TAJUK-TAJUK IKLAN DI DALAM  
AKHBAR UTUSAN MALAYSIA.

Oleh

ANDREAS TATUH TOTU

Latihan Ilmiah untuk memenuhi syarat-syarat Ijazah Sarjana Muda dengan kepujian.

JABATAN KOMUNIKASI  
UNIVERSITI SAINS MALAYSIA  
PULAU PINANG

86/87

YLI 409 - LATIHAN ILMIAH

PUSAT PENGAJIAN ILMU KEMANUSIAAN  
UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Tajuk:

PENCEMARAN BAHASA MELAYU PADA TAJUK-TAJUK  
IKLAN DI DALAM AKHBAR UTUSAN MALAYSIA.

Penasihat: ENCIK MANSOR AHMAD SAMAN

Penuntut: ANDREAS TATUH TOTU

Tarikh penyerahan: 15 Mac, 1987.

DEDICATED TO:

MUM and DAD

SIS. CONELLIA

SIS. JOSEPHINE

SIS. AGNES

SIS. SYLVIA

BRO. ROGER

BRO. VICTOR

BRO. JEFFERY

BRO. FRANCIS

SIS. JOANNA

BRO. JAMES

SIS. THERESA

SIS. JENNY

THANK YOU



SPECIALLY FOR;

MISS ROZITA ANNE ASSAN



KANDUNGANLNUKA SURAT

KATA PENGHARGAAN .....	i
KATA PENDAHULUAN .....	ii - iv

BAB I PENGENALAN

1.0. Pengenalan .....	1 - 2
1.1. Bahasa .....	2 - 3
1.2. Periklanan .....	4 - 6
1.3. Hubungan bahasa dengan periklanan .....	6 - 8
1.4. Tujuan Kajian .....	8
1.5. Objektif Kajian .....	8
1.6. Rasional Kajian .....	9
1.7. Hipotesis Kajian .....	10

BAB 2 PENULISAN MASA LAMFAU

2.1. Pengenalan .....	12 - 13
2.2. Dasar Periklanan .....	13 - 16
2.3. Masalah Pelaksanaan dan Kawalan .....	16
2.3.1. Masalah Dasar dan Undang-undang .....	17 - 18
2.3.2. Masalah Pelaksanaan Dasar Bahasa Oleh Jabatan Sektor Awam .....	19 - 20
2.3.3. Masalah Periklanan, Agensi Periklanan dan Media .....	20 - 25

### BAB 3 KAEDAH KAJIAN

3.1. Punca-Punca Data .....	26
3.2. Penjelasan Konsep .....	26
3.2.1. Bahasa Melayu .....	26
3.2.2. Penyalahan guna atau Pencemaran .....	26 - 32
3.2.3. Tajuk Iklan .....	33 - 37
3.2.4. Iklan yang Tidak Dikaji .....	37 - 38
3.3. Kaedah Kajian .....	38 - 41

### BAB 4 ANALISA DATA DAN HURAIAN

4.0. Pengenalan .....	42 - 43
4.1. Analisa data dan Huraian .....	43 - 45
4.1.1. Analisa Kadar Pencemaran Pada Iklan Barang .....	45 - 46
4.1.2. Analisa Kadar Pencemaran Pada Iklan Perkhidmatan .....	47 - 48
4.2. Huraian Aspek-Aspek Bahasa bagi Iklan Jenis Barang dan Perkhidmatan .....	49 - 66
4.3. Perbandingan Kadar Pencemaran Dalam Semua Aspek Bahasa Di Antara Iklan Jenis Barang dan Perkhidmatan .....	66 - 67

### BAB 5 KESIMPULAN

5.1. Rumusan dan Kesimpulan .....	68 - 73
-----------------------------------	---------

<u>BAB 6 CADANGAN DAN KAJIAN LANJUTAN</u> ...	74 - 76
---	---------

NOTA KAKI

BAHAN RUJUKAN

LAMPIRAN.

KATA PENGHARGAAN

Terima kasih yang tidak terhingga kepada ENCIK MANSOR AHMAD SAMAN selaku penasihat saya. Beliau telah banyak memberi tunjuk ajar dan pengalaman-pengalaman baru kepada saya disepanjang kajian ini dijalankan. Segala bantuan, nasihat dan kerjasama beliau adalah sangat dihargai.

Saya juga ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada semua pensyarah <sup>Parcouver</sup> Pusat Pengajian Komunikasi, Universiti Sains Malaysia (USM) yang pernah mengajar dan membantu saya secara langsung atau tidak langsung.

Ucapan terima kasih juga saya tujukan kepada pihak perpustakaan USM yang turut menyumbangkan bantuan dan kerjasama dalam bentuk bahan-bahan rujukan dan kajian Latihan Ilmiah ini.

Tidak juga dilupakan kerjasama yang telah diberikan oleh teman-teman seperjuangan saya dalam menjayakan kajian ini. Terutama sekali saudari Rozita Anne yang banyak menyumbangkan bantuan dari segi tenaga, moral dan material.

Segala kerja Latihan Ilmiah ini adalah tugas dan tanggungjawab saya. Diharap segala kerja, masa dan penumpuan yang telah digunakan dalam menyiapkan Latihan Ilmiah ini memberikan hasil yang berfaedah dalam bidang kajian ini.

TERIMA KASIH.